

Informativa sulla privacy per la partecipazione al campo vacanze Implenja

1 Di cosa tratta questa informativa sulla privacy?

Implenia Svizzera SA (di seguito denominata Implenja) vi informa sulle modalità di trattamento dei vostri dati e dei dati dei vostri figli (di seguito denominati congiuntamente i vostri dati personali) da parte nostra in qualità di interessati o partecipanti al campo vacanze Implenja. La presente informativa sulla privacy è conforme alla legge svizzera sulla protezione dei dati ("LPD").

L'integrità è un valore speciale per Implenja e fa parte della nostra missione ([Mission Statement Implenja - Implenja Ltd.](#)), pertanto abbiamo cercato di presentare quanto segue nel modo più chiaro e trasparente possibile. Se, nonostante i nostri sforzi, qualcosa non fosse ancora chiaro, non esitate a contattarci.

2 Chi è responsabile del trattamento dei vostri dati?

Implenia è responsabile della raccolta e del trattamento dei vostri dati personali in relazione al campo vacanze Implenja. In caso di domande o dubbi sulla protezione dei dati, si prega di contattare:

Implenia Svizzera AG
Thurgauerstrasse 101 A
8152 Glattpark (Opfikon)
Svizzera

dataprivacy@implenia.com

3 Quali dati trattiamo?

Trattiamo i vostri dati personali per le seguenti finalità:

- Identificazione dei partecipanti;
- Preparazione, organizzazione e realizzazione del campo vacanze di Implenja;
- Garantire il rispetto dei requisiti sanitari dei partecipanti;
- Contatto e comunicazione;
- Finalità di marketing (pubblicazione di un report comprensivo di immagini sui nostri canali di social media e sull'intranet di Implenja, a condizione di ottenere il vostro consenso scritto).

A tal fine, trattiamo principalmente i dati personali che ci fornite. Abbiamo bisogno dei vostri **dati anagrafici** (nome, cognome, età, sesso, lingua madre, recapiti, ecc.) e di eventuali **dati sanitari** rilevanti (allergie, restrizioni alimentari, limitazioni fisiche, ecc.) per identificare i partecipanti e preparare, organizzare e gestire il campo vacanze Implenja. Allo stesso modo, possiamo comunicare con voi o rispondere a una vostra richiesta solo se elaboriamo i **dati di comunicazione** (ad esempio, il contenuto del messaggio, ecc.). Durante il campo vacanze Implenja, faremo **foto e video** dei partecipanti, ma solo con il vostro consenso scritto. Al fine di escludere eventuali registrazioni di immagini o video di partecipanti per i quali non è stato dato il consenso, vi chiederemo comunque una foto del partecipante per poterlo identificare di conseguenza.

4 Su quali basi trattiamo i vostri dati?

In linea di principio, il trattamento dei vostri dati personali si basa sul vostro consenso. Il consenso è sempre volontario, pertanto potete revocare il vostro consenso in qualsiasi momento con effetto per il futuro, comunicandocelo per iscritto (per posta o per e-mail); una volta ricevuta la notifica della revoca del consenso, non tratteremo più i vostri dati per lo scopo o gli scopi per i quali avete acconsentito, a meno che non abbiamo un'altra base giuridica per farlo. Tuttavia, la revoca del consenso non pregiudica la liceità del trattamento basato sul

consenso prima della sua revoca. Se ritirate il vostro consenso al trattamento dei dati personali di cui abbiamo bisogno per la preparazione, l'organizzazione e la realizzazione del Campo Vacanze Implenja, non potrete partecipare al Campo Vacanze Implenja.

In determinate circostanze, possiamo trattare i vostri dati personali sulla base di altri motivi legali, ad esempio in caso di controversia, nella misura in cui ciò sia necessario in relazione a un'eventuale controversia legale o per l'applicazione o la difesa di rivendicazioni legali.

5 A chi comunichiamo i vostri dati?

Lavoriamo con fornitori di servizi nel SEE (Spazio Economico Europeo), in Svizzera e in altri paesi che trattano i vostri dati personali per nostro conto o in qualità di controllori congiunti con noi o che ricevono i dati personali da noi come controllori separati. Al fine di ottimizzare i nostri sistemi IT e le applicazioni e gli strumenti interni e di concentrarci sulle nostre competenze principali, acquistiamo servizi da terzi in vari settori. Questi includono servizi informatici, trasferimento di informazioni e servizi di comunicazione. Trasmettiamo i dati che questi fornitori richiedono per i loro servizi. Questi fornitori possono anche utilizzare questi dati per i loro scopi, ad esempio informazioni anonime per migliorare i loro servizi. Inoltre, stipuliamo contratti con questi fornitori per garantire il rispetto della protezione dei dati, a meno che ciò non derivi direttamente dalla legge (ad es. autorità).

Per le nostre conferenze (video) utilizziamo Microsoft Teams di Microsoft Ireland Operations Limited. Laddove siamo noi il responsabile del trattamento, elaboriamo e condividiamo con Microsoft solo i dati necessari per utilizzare le funzionalità di Microsoft Teams (ad esempio, il vostro indirizzo e-mail per inviarvi un invito). Microsoft può anche raccogliere i dati dell'utente per fornire i propri servizi (ad esempio, la registrazione delle conferenze) e utilizzarli per i propri scopi. Ulteriori informazioni sulle modalità di trattamento dei dati da parte di Microsoft sono disponibili qui:

<https://docs.microsoft.com/de-ch/microsoftteams/teams-privacy>.

6 Quali paesi raggiungono i vostri dati personali?

Come spiegato nella [sezione 5](#), condividiamo i dati con altre parti. Queste parti non sono tutte situate nel SEE e in Svizzera. I vostri dati possono quindi essere trattati anche in altri paesi, eccezionalmente in qualsiasi paese del mondo. Se il destinatario si trova in un paese che non dispone di un'adeguata protezione legale dei dati, lo obblighiamo a rispettare la legge applicabile in materia di protezione dei dati (a tal fine utilizziamo le clausole contrattuali standard della Commissione europea, consultabili [qui](#)), a meno che non sia già soggetto a un insieme di norme legalmente riconosciute per garantire la protezione dei dati e non possiamo fare affidamento su una clausola di esenzione. Un'eccezione può essere applicata in particolare in caso di procedimenti legali all'estero, ma anche in caso di interessi pubblici prevalenti o se l'adempimento di un contratto richiede tale divulgazione, se avete dato il vostro consenso o se i dati in questione sono stati resi generalmente accessibili da voi e non vi siete opposti al loro trattamento.

7 Per quanto tempo trattiamo i vostri dati?

Trattiamo i vostri dati personali solo per il tempo necessario allo scopo originario del trattamento. In casi eccezionali, può sorgere una nuova finalità di trattamento, come ad esempio la difesa di rivendicazioni legali.

8 Come proteggiamo i vostri dati?

Adottiamo misure di sicurezza adeguate per proteggere la riservatezza, l'integrità e la disponibilità dei vostri dati personali, per proteggerli da trattamenti non autorizzati o illegali e per contrastare i rischi di perdita, alterazione involontaria, divulgazione indesiderata o accesso non autorizzato.

9 Quali diritti avete?

Le leggi applicabili in materia di protezione dei dati vi garantiscono il diritto di opporvi al trattamento dei vostri dati in determinate circostanze, in particolare nel caso di attività di trattamento basate su un interesse legittimo. Per

aiutarvi a controllare il trattamento dei vostri dati personali, avete i seguenti diritti in relazione al nostro trattamento dei dati, a seconda della legge applicabile sulla protezione dei dati:

- il diritto di richiederci informazioni su se e quali vostri dati trattiamo;
- il diritto di ottenere la rettifica dei dati da parte nostra se non sono corretti;
- il diritto di richiedere la cancellazione dei dati;
- il diritto di chiederci di fornire determinati dati personali in un formato elettronico comunemente utilizzato o di trasmetterli a un altro responsabile del trattamento;
- il diritto di revocare il consenso qualora il nostro trattamento sia basato sul vostro consenso;
- il diritto di ricevere, su richiesta, ulteriori informazioni utili all'esercizio di tali diritti.

Se desiderate esercitare i diritti di cui sopra nei nostri confronti, siete pregati di contattarci per iscritto presso la nostra sede o, se non diversamente indicato o concordato, via e-mail; i nostri recapiti sono riportati nella [sezione 2](#). Per consentirci di prevenire gli abusi, dobbiamo identificarvi (ad esempio tramite una copia della vostra carta d'identità, se l'identificazione non è altrimenti possibile).

Avete inoltre il diritto di presentare un reclamo all'autorità di vigilanza svizzera. Potete contattarla qui: [Contatto \(admin.ch\)](#).